

Archivo de origen: ZAP_TEOT_Val_Taller_Teotitlan_Sept_2012

Video: Ayuuk_Principiante_Verbos

Audio (de origen): (sin correlato de audio)

Mesa de trabajo: Taller de lengua mixe

Módulo textual: Clases flexionales del verbo en mixe

Autor: (no precisado).

Fecha: Septiembre 02, 2012.

Lugar: Bachillerato Integral Comunitario # 29, Teotitlán del Valle, Oaxaca, México.

Lengua: Mixe de Santiago Zatepec, Oaxaca.

Facilitador: Jean-Léo Léonard

Compiladora: Karla Janiré Avilés González

Mixe (de) Santiago Zatepec Verbos					
MATAR	Habitual	Actual	Cercano	Remoto	Futuro
yo	yajokps	yajoko	yajoktaib	ñanjoks	yakjogwemps
tu	miakjokp	miajokp	miajoktabë	miakjok	miajogwemp
el	iajokp	iajokp	iajoktabë	iakjok	iajogwemp
nosotros	iajokkëm	iajokëmë	iacjoktayëmë	ñiakjokm	iajogwaneme
SABER					
yo	nijaawets	nijawepets	nijawepets	nijawepets	nijawëbemps
tu	mnijawep	mnijawep	mnijawecheip	mnijawep	mnijawëbemp
el	ñijawep	ñijawep	ñijawecheip	ñijawe	ñijawëbemp
nosotros	nijawemep	nijawemem	nijaweheim	nijawëy	nijawännëm
MINAR					
yo	ihsp	ishpts	nishtaipts	ishets	ishempts
tu	ishp	mishe	yishtaip	mihish	ishemp
el	ihsp	ishp	yishtaip	ishj	ishemp
nosotros	ishëm	ishëm	ishtayem	nishemp	nishwanem

MIXE		Santiago Zacatepec Mixe Verbos				
MATAR	Habitual	Actual	Cercano	Remoto	futuro	
YO	<u>Yajokps</u>	<u>Yajokp</u>	<u>Yajoktaib</u>	<u>ñanjok</u>	<u>Yakjogwemp</u>	
TU	<u>Miakjokp</u>	<u>Miakjokp</u>	<u>Miakjoktaib</u>	<u>Miakjok</u>	<u>Miakjogwemp</u>	
EL	<u>Iajokp</u>	<u>Iajokp</u>	<u>Iajoktaib</u>	<u>Iakjok</u>	<u>Iajogwemp</u>	
Nosotros	<u>Iajokiem</u>	<u>Iajokiem</u>	<u>Iajoktajem</u>	<u>ñiakjohim</u>	<u>Iajogwaneme</u>	
Saber						
YO	<u>Nijaawds</u>	<u>Nijawepels</u>	<u>Nijawepels</u>	<u>Nijawepets</u>	<u>Nijawiebemp</u>	
TU	<u>Mnijawep</u>	<u>Mnijawep</u>	<u>Mnijawepel</u>	<u>Mnijawep</u>	<u>Mnijawiebemp</u>	
EL	<u>Ñijawep</u>	<u>Ñijawep</u>	<u>Ñijawepel</u>	<u>Ñijawe</u>	<u>Ñijawiebemp</u>	
Nosotros	<u>Nijawemep</u>	<u>Nijawemem</u>	<u>Nijawehem</u>	<u>Nijawey</u>	<u>Nijawänem</u>	
MIRAR						
YO	<u>Ihsp</u>	<u>Ishets</u>	<u>Nishtaip</u>	<u>Ishets</u>	<u>Ishempts</u>	
TU	<u>Ishp</u>	<u>Mishp</u>	<u>Yishtaip</u>	<u>mihish</u>	<u>Ishemp</u>	
EL	<u>Ishp</u>	<u>Ishp</u>	<u>Yishtaip</u>	<u>Ishj</u>		
Nosotros	<u>Ishiem</u>	<u>Ishiem</u>	<u>Ishayem</u>	<u>Nishemp</u>	<u>Nishwanem</u>	

Fig. 1 Clases flexionales del verbo en mixe